

CLUB DE CURLING LONGUE – POINTE
CALENDRIER DES ACTIVITÉS 2009 – 2010
2009 – 2010 CALENDAR OF EVENTS

26 août / August 26	Journée de golf & Soirée d'informations (19 h 30) / Golf day & Information night (7 h 30 pm) Dernière journée pour inscription au bottin / Last day for registration in members' list
9 septembre / September 9 13 – 27 septembre / September 13 – 27 28 septembre – 4 octobre / September 28 – October 4	Soirée pour compléter les équipes / Team completion night Cashspiel Longue – Pointe / Longue – Pointe Cashspiel Tournoi d'ouverture / Opening Bonspiel
5 octobre / October 5 29 octobre – 1 novembre / October 29 – November 1 12 – 15 novembre / November 12 – 15 21 novembre / November 21	Début des ligues / Leagues start to play Championnat provincial de clubs Dominion Tournoi des juniors / Juniors' Bonspiel Grand Match & Grande Dame
5 – 6 décembre / December 5 – 6 9 – 11 décembre / December 9 – 11 23 décembre / December 23 26 – 31 décembre / December 26 – 31	Tournoi des dindes / Turkey spiel Locations sociales & corporatives / Social & business rentals Arrêt des ligues (après les parties) / Leagues stop (after games) Championnat provincial junior / Juniors Provincial Championship
3 janvier / January 3 4 janvier / January 4 17 – 22 janvier / January 17 – 22	Funspiel Ligues reprennent / Leagues start to play again Tournoi des seniors (jour) / Seniors' bonspiel (day)
6 février / February 6 19-20-21 février / February 19-20-21	Journée sociale (à compter de 11 h) / Social (from 11 h) Tournoi « Colts » / « Colts » Bonspiel
27 – 28 mars / March 27 - 28	Tournoi des jambons / Ham spiel
4 - 5 avril / April 4 – 5 8 – 10 avril / April 8 - 10 14 avril / April 14 24 avril / April 24 Date à déterminer	Congé de Pâques, Club fermé / Easter holiday, club closed Tournoi Logistique / Logistics Bonspiel Assemblée générale (19 h) / General meeting (7 pm) Finales des ligues / Leagues finals Sélections Dominion / The Dominion selections
8 mai / May 8	Soirée de fermeture / Closing dinner
25 août / August 25	Journée de golf & Soirée d'informations (19 h 30) / Golf day & Information night (7 h 30 pm)